

NMTESOL

2016 Conference

Exploring Enchanted Pathways: Innovations in English Language Instruction



October 29th, 2016

Santa Fe Community College

6401 Richards Ave, Santa Fe, NM



Welcome

The Board of Directors of New Mexico Teachers of English to Speakers of Other Languages is delighted to welcome you to our sixth annual conference.

The organizing committee for this year's conference includes NMTESOL Board members and from Santa Fe Community College, Laura Bank, ESL Manager, Adult Education; Amanda Rivera de Garcia, ESL Literacy Coordinator, Literacy Volunteers of Santa Fe; and Claire Schneider, ESL Instructor, Adult Education. On behalf of the entire committee, we thank all the presenters and participants for joining us in our state's beautiful and historic capital and for making this 2016 conference a success.

NMTESOL also wants to thank Santa Fe Community College for hosting this event, especially Fran Nawrocki, Facilities Coordinator/Event Planner and the members of her team in Marketing and Public Relations. We also want to thank our keynote speaker Heide Spruck Wrigley for joining us for a second time.

*Bill Ancker
President*

*Raina Cohn
Vice President*

*Penny Mortier
Secretary*

*Dean Sundberg
Treasurer*

*Ruth Cisneros
Editor*

*Amy Zhupikov
Membership*

*Melanie Mullen
Web Coordinator*

Saturday, October 29th — Santa Fe Community College

8:30 am - 9:30 am	Check-In and Continental Breakfast	Campus Center
9:30 am - 9:45 am	Welcome Remarks - Letty Naranjo, Director, Adult Education SFCC	216 - Lecture Hall
9:45 am - 10:30 pm	Keynote Speaker - Heide Spruck Wrigley, PhD	216 - Lecture Hall
10:45 pm – 12:00 pm	Academic Session 1	See pages 5 & 6
12:15 pm - 1:15 pm	Lunch	Campus Center
1:30 pm - 2:45 pm	Academic Session 2	See pages 5 & 6
3:00 pm - 3:30 pm	Closing Session	216 - Lecture Hall

NM Teachers of English to Speakers of Other Languages

Presents this Certificate of Participation to

For their participation in the 2016 NMTESOL Fall Conference

Saturday, October 29th, 2016

Santa Fe Community College



William Anika

President - NMTESOL

10/29/2016

Keynote Speaker



Heide Spruck Wrigley, PhD

As a researcher and educator, Heide has been involved in all aspects of adult ESL, including English for life and work, family literacy, civics and citizenship, worksite training, and contextualized integrated instruction. She was key in several national studies in adult ESL, including the study on *What Works in Adult ESL* and the national *Adult ESL Demonstration Study*. She has served on two panels for the National Academy of Sciences and is a non-resident fellow with the Migration Policy Institute. Heide has helped design *English Forward*, a national curriculum and training initiative for volunteers, developed by the Literacy Coalition of Central Texas and funded by the Dollar General Foundation.

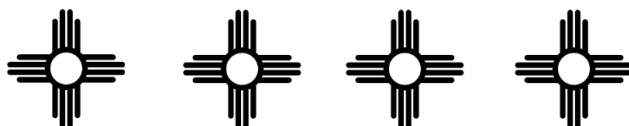
Her current work includes consulting to the Office of Refugee Affairs in Seattle, WA, ongoing professional development for Carlos Rosario, an international adult ESL school in Washington, DC, as well as instructor training for El Paso and Laredo community colleges. She has just completed work as an ESL-Pro Subject Matter Specialist on *Preparing English Learners for Work and Career Pathways* for the US Department of Education.

Heide lives outside of Las Cruces, NM and makes a mean Hungarian Posole.

Keynote Address:

Big Ideas from the Start: New Directions in Adult ESL

Heide Spruck Wrigley will discuss recent shifts in the field, including an increased emphasis on rigor in teaching and learning, the integration of multimedia, and a focus on explicit vocabulary instruction. Examples will be drawn from adult ESL classrooms across the US and presented within a larger framework of civic, linguistic, and economic integration.



NMTESOL across the State!

If you enjoyed the conference or found a particular presentation meaningful, please help spread the word among your colleagues and professional contacts state-wide. We want more educators across the state to know that NMTESOL professional development events are worth attending. If we've got your current email address, you're certain to get updates from us. Please share them! If we don't have your current email address, please stop by the registration table and let us know.

NMTESOL's goals are to have members in more school districts, adult education programs, universities, and other educational institutions throughout the state and to provide more professional development opportunities like the great one today in Santa Fe.

Agenda

10:45 am - 12:00 pm Academic Session 1	
Room	Description
214	<p><i>The Magic Power of Stories in Teaching</i> <i>Matilde Machiavello</i></p> <p>In this session participants will unveil, enjoy, create and celebrate the power of multisensory stories. Together, we will discover why it is that stories can be so memorable and how, where, when, and who with we can make use of stories to send out a message, teach something relevant or any other purpose, knowing that the story will stay with us forever. Join us and your senses will definitely be gratefully challenged, awakened, and pleased.</p>
217	<p><i>Approaches for Multilevel, Multilingual Classrooms</i> <i>Brittany Karnezis and Melanie Mullen</i></p> <p>Facilitating English lessons for multilevel classrooms can be a challenge. When paired with multilingual student populations, teachers may struggle to engage and teach to the goals and needs of individual students. In this interactive session, ESOL teachers, tutors, and those interested in teaching multilevel, multilingual classes will have the opportunity to learn from one another about best practices for diverse classrooms.</p>
218	<p><i>Integrated Skills to Promote Communication in ESL and EFL Classrooms</i> <i>Evelyn Almeida and Janneth Chumana</i></p> <p>How teachers can incorporate integrated activities (reading, listening, writing, speaking, and grammar) to improve students' communication in ESL/EFL classrooms.</p>
219	<p><i>Teaching Politeness in ESOL: Evidence from L2 Peer Review</i> <i>Katherine O'Donnell Christoffersen</i></p> <p>This presentation will first present research from an introductory English writing class at the university level. The research shows that L2 learners and native speakers of English use a variety of mitigation strategies. However, the native speakers tend to use lengthier and more specific positive prefacing remarks and explanations. After reviewing the research, we will turn to practical teaching strategies for how to integrate the teaching of politeness or appropriateness (pragmatics) in the ESL classroom.</p>
582 ITC Wing	<p><i>Google Apps for Education: Introductory Discussion in Utilizing Google Technology in Adult Education</i> <i>NMDELT - Cash Clifton and Kristen Waring</i></p> <p>NM Distance Education and Learning Technology (DELT) Master Instructors Cash Clifton and Kristen Waring will provide an overview of Google Apps for Education (GAPE) Core Tools including Classroom, Hangouts, Hangouts on Air, Docs, Sheets, Slides, Forms, and more. Ideas for integrating these tools into the AE classroom will be discussed, and participants will be given access to these tools via the @nmdelt.org domain. The presentation resources will be emailed at the end of the session.</p>

1:30 pm - 2:45 pm Academic Session 2	
Room	Description
214	<p>Let's Get Jobs! (Easy, fun, and effective job interview experience lessons for ESL students)</p> <p><i>Jackie Ehlers</i></p> <p>Participants will experience a set of lessons designed to give ESL students practice in job interviewing, from both the interviewee's and interviewer's point of view. The lessons can easily be adapted to high beginners or advanced ESL students and to all age groups and/or levels of work experience.</p>
217	<p>Educating Refugees in New Mexico</p> <p><i>Rachel White and Rana Saad</i></p> <p>We are rapidly increasing our refugee population in New Mexico. Who are they? Where are they from? Why are they here? Perhaps most importantly, how do we educate them? All of these questions and more will be answered during this presentation. Discussion will be encouraged.</p>
218	<p>Multimodal Reading Strategies for Adolescent Emergent Bilinguals</p> <p><i>Sonia Sanchez Cuesta</i></p> <p>Reading multimodal texts in the classroom, such as visual art, ad campaigns, songs and short videos, is crucial for emergent bilinguals to be able to understand the language in the 21st century. Using alternative multimodal texts helps break up the monotony and concepts can be presented in more than one mode to reinforce ideas and help students learn in ways that suit them best.</p>
216 Lecture Hall	<p>Hard Fun: Increasing Student Engagement Through Story Boards, Scenarios, and Projects</p> <p><i>Heide Spruck Wrigley</i></p> <p>In this workshop, we will demonstrate bright ideas and hands-on materials that help even beginning level students tell their story, use higher order thinking skills, and create projects that build on their own interests and goals. We will show clips from We Are New York, a free ESL series, model the use of problem solving scenarios available free on-line, and present examples of student generated projects.</p>
528 ITC Wing	<p>Create Your Own Classroom Website in Less than an Hour FREE with Google Sites!</p> <p><i>NMDELT - Terri Gustafson</i></p> <p>Thinking about creating a website, but haven't had the time? You don't have to be an expert web designer to create a class website. In this hands on workshop, we will show you how to create a basic classroom website and provide you with practical ideas and tips on how to tap into the educational potential of this tool for the ESL/ESOL classroom.</p>

Biographies

Evelyn Almeida is an Ecuadorian English professor at Universidad Central del Ecuador and Universidad de la Fuerzas Armadas ESPE. She is currently a PhD student in the Language, Literacy, and Sociocultural Studies program, TESOL Concentration at UNM. Evelyn holds a Master's degree in Linguistics and Didactics of Foreign Language Teaching.

Janneth Chumana is an Ecuadorian English professor at Universidad Central del Ecuador and Universidad Católica del Ecuador. Currently, Janneth is a PhD candidate in Educational Linguistics at UNM. She has obtained a Master's degree in Linguistics and Didactics of Foreign Languages Teaching and a Master's degree in University Teaching and Educational Management.

Cash Clifton is a NM DELT Master Instructor, teaching mathematics. Cash's focus via NM DELT is to support meaningful student engagement through technology.

Jackie Ehlers is an award-winning educator who has taught ESL in Zambia (Central Africa), and Egypt, as well as in the U.S. She has led numerous workshops both here and abroad. She is currently teaching ESL at Santa Fe Community College.

Terri Gustafson has an MA in Education and a BS in Business. She is an NMDELTA Master Teacher and a part-time instructor at UNM, CNM, and SL Start.

Brittany Karnezis has been an ESOL teacher in both the U.S. and abroad. It was in Morocco that she developed a passion for teaching adults in multilingual classrooms. She continues develop this passion as a teacher for refugee students with Lutheran Family Services in Albuquerque.

Matilde Machiavello is a Bilingual Storyteller, Teacher of English with 20+ years of experience, Motivational Speaker, Team, Life & Organizational Coach, Master Practitioner in N.L.P. applied to the Teaching of English, Brain Gym Facilitator. Passionate about sharing everything learned and experienced to those ready to receive it and to accompany processes of personal & professional development & learning.

Melanie Mullen has been teaching ESL for 14 years. She earned her Master's degree in TESOL in 2009 from the University of Wisconsin-Milwaukee. She is the Web Coordinator of NM TESOL and Education Coordinator at Lutheran Family Services in Albuquerque.

Katherine O'Donnell Christoffersen is a lecturer in ESL and linguistics at the University of New Mexico- Los Alamos. She holds a PhD in Second Language Acquisition & Teaching from the University of Arizona. Her research analyzes the social contexts of bilingualism, code-switching, and identity performance.

Rana Saad worked in Iraq for a charity organization to help illiterate women in rural areas to be educated. In 2013, she was awarded a Fulbright scholarship to UNM where she worked for the Refugee Well-Being Project. Now she is working for Lutheran Family Services, a refugee resettlement agency in Albuquerque.

Sonia Sanchez Cuesta is a National Board Certified Teacher with endorsements in Bilingual and TESOL. She has been living in Santa Fe, New Mexico, for the past 14 years where she has been a bilingual educator for the public schools, SFCC, and a translator for the Department of Health.

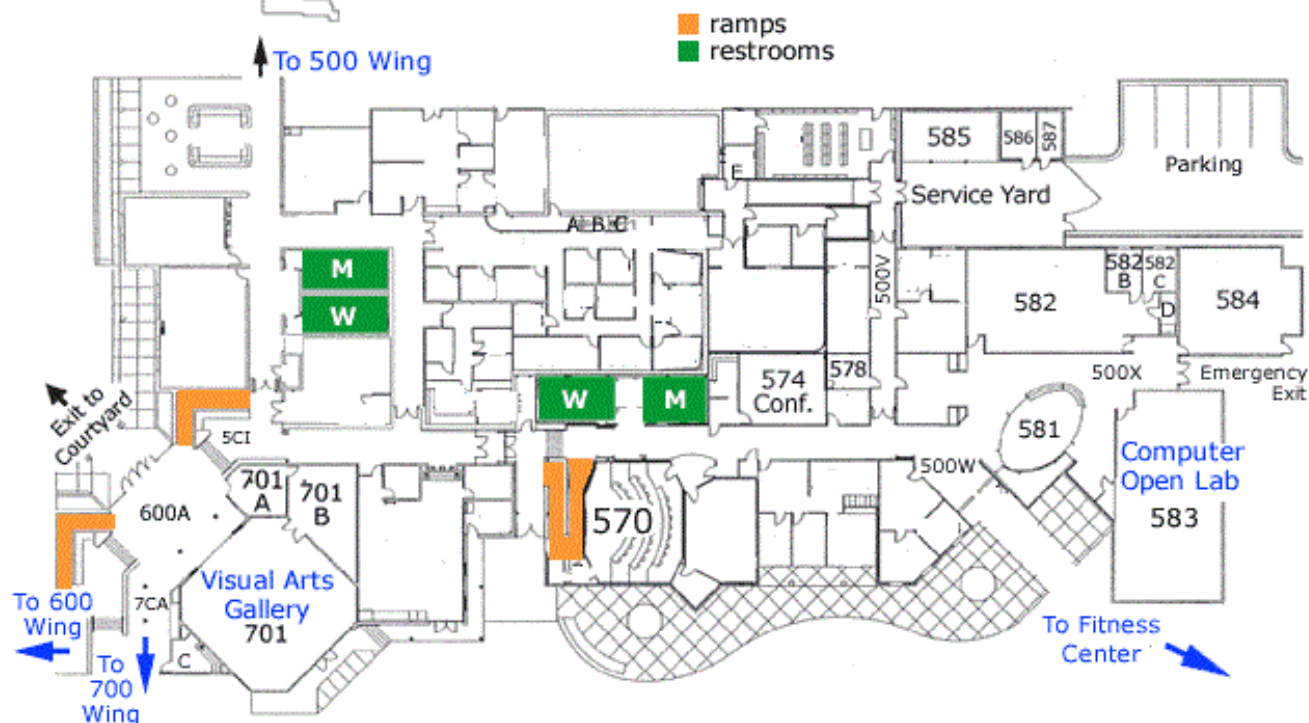
Kristen Waring, a Master Instructor with NMDELTA, specializes in Plato, Google Apps for Education and Blended Learning. She also teaches Blended Learning for the UNM-Valencia Campus AEC.

Rachel White was employed at NAPA, a nationally recognized newcomer center for refugees and new immigrants to the United States, while she attended graduate school in St. Louis, Missouri. Rachel has worked extensively with refugees and new immigrants through volunteer organizations and teaching as a K-12 teacher across the country.

ITC Wing

Information Technology Center

Wing's location on campus shown as yellow in small map at left.



200 Wing

Wing's location on campus shown as yellow in small map at left.



Jemez Rooms

